ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81399
base number

1.To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL
Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Suspension
Mounting Location: Ceiling
Subcategory: Pendant

PHYSICAL
Shape: Sphere
Diameter (mm): 220
Diameter (in): 8 $\frac{11}{16}$
Height (mm): 140
Height (in): 5 $\frac{1}{2}$
Max. Overall Height (mm): 2140
Max. Overall Height (in): 84 $\frac{1}{4}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 1.202
Weight (lbs): 2.65
Diffuser: Matt White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum
Cable Details: 2000mm / 78 5/8" long steel suspension cable 2000mm / 78 5/8" Clear double power cable

ELECTRICAL
Number of Lamps: 1
Lamp Type: LED Retrofit
Lamp Shape: T4
Bulb Included: Bulb Not Included
Max. Wattage Per Lamp (W): 4
Lamp Base: G9
Input Voltage (V): 120

LED

OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS
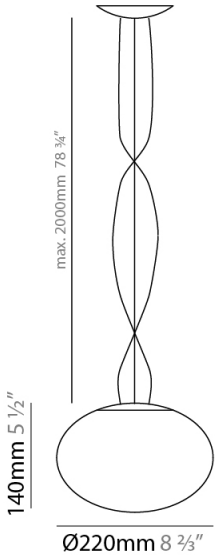Certified By: Certified for North American Standards
IP rating: IP20

max. 2000mm 78 ¾"

140mm 5 ½"

Ø220mm 8 ⅔"

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81399

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81400R9
base number

1. To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL
Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Suspension
Mounting Location: Ceiling
Subcategory: Pendant

PHYSICAL
Shape: Sphere
Diameter (mm): 370
Diameter (in): 14 $\frac{9}{16}$
Height (mm): 270
Height (in): 10 $\frac{5}{8}$
Max. Overall Height (mm): 2270
Max. Overall Height (in): 89 $\frac{3}{8}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 3.8
Weight (lbs): 8.4
Diffuser: Matte White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum
Cable Details: 2000mm / 78 5/8" long steel suspension cable 2000mm / 78 5/8" double power cable in red Teflon

ELECTRICAL
Lamp Type: LED
Input Wattage (W): 27
Total Output Wattage (W): 23.8
Dimming: Tri-Mode (Non-Dimming and Phase Dimming (120Vac only) and 0-10V Dimming)
Driver Included: Yes
Driver Location: Integrated
Driver Type: Constant Current - Universal
Driver Class: Class 2
Input Voltage (V): 120 - 277
Constant Current (MA): 700

LED
Color Temperature (°K): 3000
Max. Delivered Lumen (lm): 2525
Nominal Lumen (lm): 3157
CRI: >90 CRI
Efficiency (%): 80
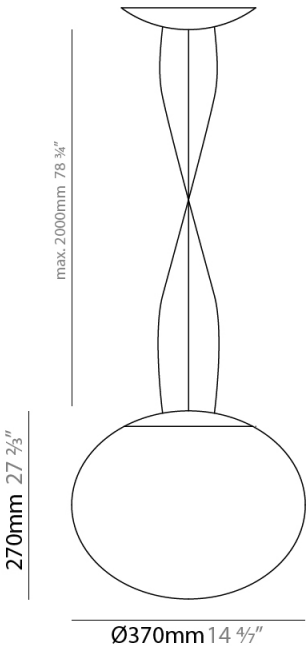Efficacy (lm/w): 93.52
Lamp Life (hrs): 50000

OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS
Certified By: Certified for North American Standards
IP rating: IP20

max. 2000mm 78 ¾"

270mm 27 ⅔"

Ø370mm 14 ⁴⁄₇"

D

Zaneen Group Inc. © 2024, T 1800-388-3382, F 416-247-9319, www.zaneen.com
Available for International specifications by adding 'INT' at the end of the existing Model #. For assistance on 'custom' specifications, contact zteam@zaneen.com.
In a constant effort to supply the best product, we reserve the right to change specifications or materials without notice. The most recent specification sheets are found at zaneen.com.

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81400R9

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81401R9
base number

1.To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL

Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Suspension
Mounting Location: Ceiling
Subcategory: Pendant

PHYSICAL

Shape: Sphere
Diameter (mm): 450
Diameter (in): 17 $\frac{11}{16}$
Height (mm): 330
Height (in): 13
Max. Overall Height (mm): 2330
Max. Overall Height (in): 91 $\frac{3}{4}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 5.3
Weight (lbs): 11.7
Diffuser: Matte White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum
Cable Details: 2000mm / 78 5/8" long steel suspension cable 2000mm / 78 5/8" double power cable in clear

ELECTRICAL

Lamp Type: LED
Input Wattage (W): 27
Total Output Wattage (W): 23.8
Dimming: Tri-Mode (Non-Dimming and Phase Dimming (120Vac only) and 0-10V Dimming)
Driver Included: Yes
Driver Location: Integrated
Driver Type: Constant Current - Universal
Driver Class: Class 2
Input Voltage (V): 120 - 277
Constant Current (MA): 700

LED

Color Temperature (°K): 3000
Max. Delivered Lumen (lm): 2525
Nominal Lumen (lm): 3157
CRI: >90 CRI
Efficiency (%): 80
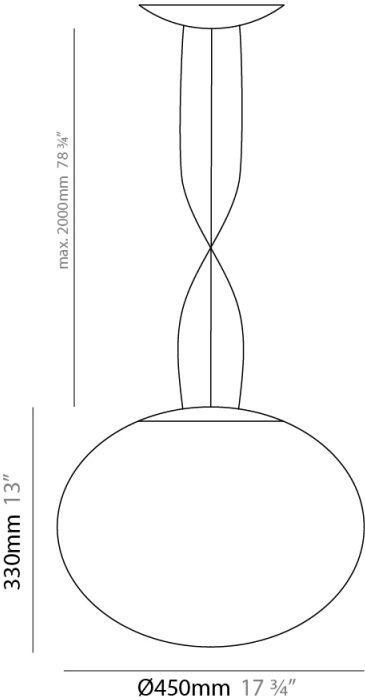Efficacy (lm/w): 93.52
Lamp Life (hrs): 50000
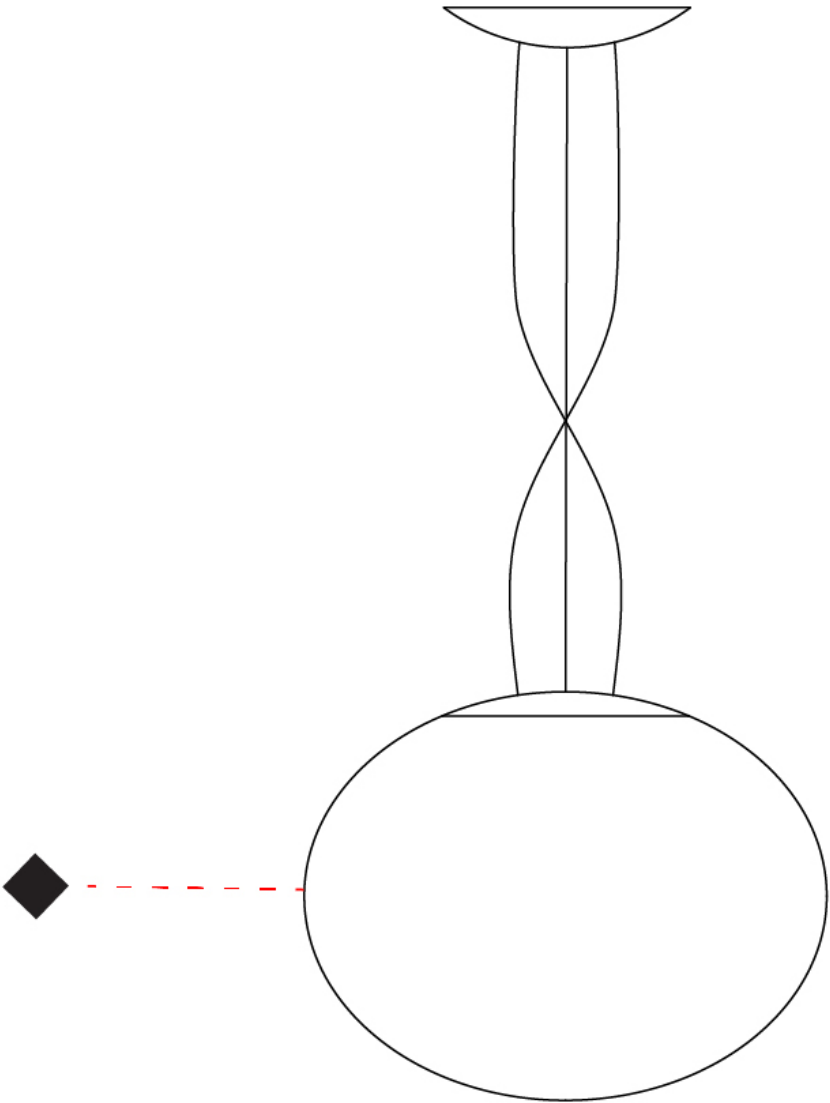
OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS

Certified By: Certified for North American Standards
IP rating: IP20

max. 2000mm 78 ¾"

330mm 13"

Ø450mm 17 ¾"

D

Zaneen Group Inc. © 2024, T 1800-388-3382, F 416-247-9319, www.zaneen.com
Available for International specifications by adding 'INT' at the end of the existing Model #. For assistance on 'custom' specifications, contact zteam@zaneen.com.
In a constant effort to supply the best product, we reserve the right to change specifications or materials without notice. The most recent specification sheets are found at zaneen.com

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81401R9

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81402
base number

1. To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL

Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Suspension
Mounting Location: Ceiling
Subcategory: Pendant

PHYSICAL

Shape: Sphere
Diameter (mm): 450
Diameter (in): 17 $\frac{11}{16}$
Height (mm): 330
Height (in): 13
Max. Overall Height (mm): 2330
Max. Overall Height (in): 91 $\frac{3}{4}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 5.3
Weight (lbs): 11.7
Diffuser: Matt White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum
Cable Details: 2000mm / 78 5/8" long steel suspension cable 2000mm / 78 5/8" Clear double power cable

ELECTRICAL

Number of Lamps: 1
Lamp Type: LED Retrofit
Lamp Shape: A19
Bulb Included: Bulb Not Included
Max. Wattage Per Lamp (W): 15
Lamp Base: E26
Input Voltage (V): 120
Upon Request: 277Vac / GU24

LED

OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS

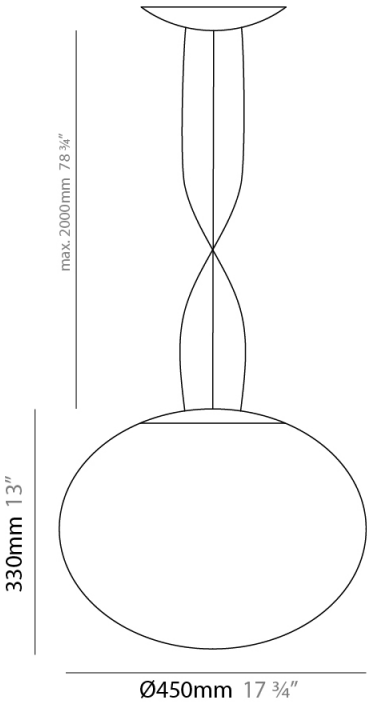Certified By: Certified for North American Standards
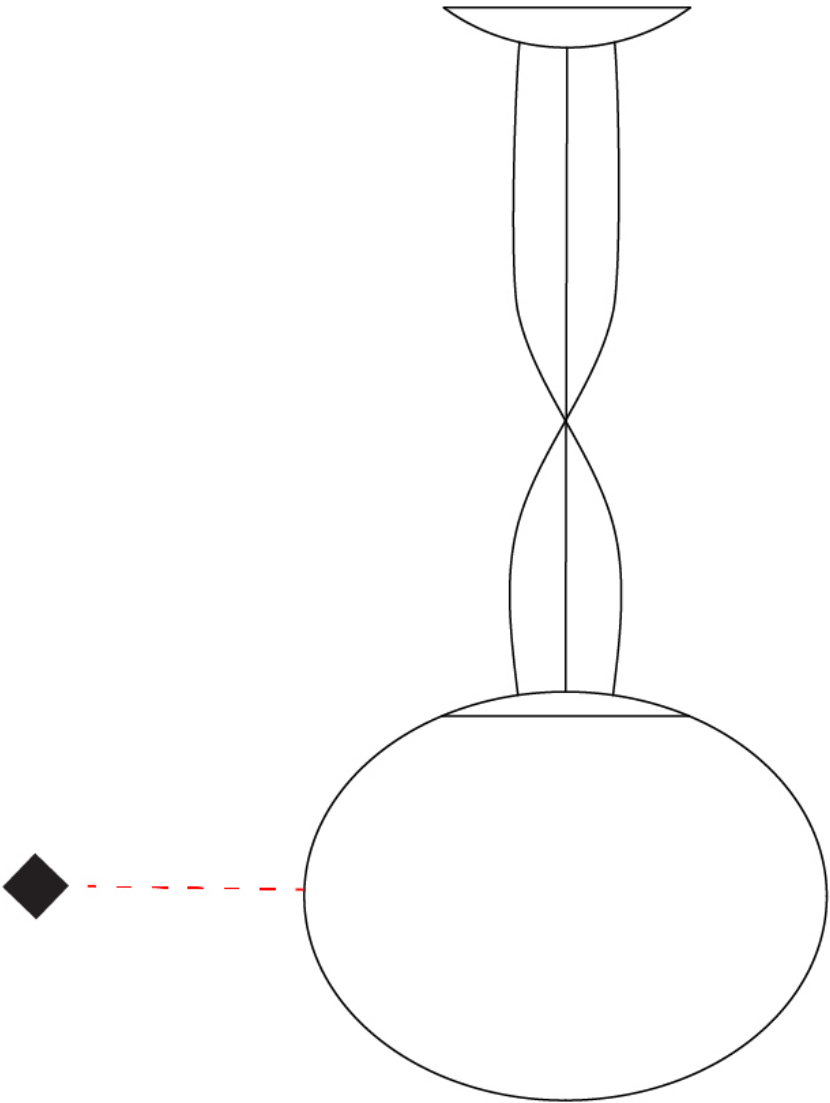IP rating: IP20

max. 2000mm 78 ¾"

330mm 13"

Ø450mm 17 ¾"

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81402

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81421
base number

1.To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL

Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Suspension
Mounting Location: Ceiling
Subcategory: Pendant

PHYSICAL

Shape: Sphere
Diameter (mm): 370
Diameter (in): 14 $\frac{9}{16}$
Height (mm): 270
Height (in): 10 $\frac{5}{8}$
Max. Overall Height (mm): 2270
Max. Overall Height (in): 89 $\frac{3}{8}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 3.80
Weight (lbs): 8.37
Diffuser: Matt White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum
Cable Details: 2000mm / 78 5/8" long steel suspension cable 2000mm / 78 5/8" Clear double power cable

ELECTRICAL

Number of Lamps: 1
Lamp Type: LED Retrofit
Lamp Shape: A19
Bulb Included: Bulb Not Included
Max. Wattage Per Lamp (W): 7
Lamp Base: E26
Input Voltage (V): 120
Upon Request: 277Vac / GU24

LED

OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS

Certified By: Certified for North American Standards
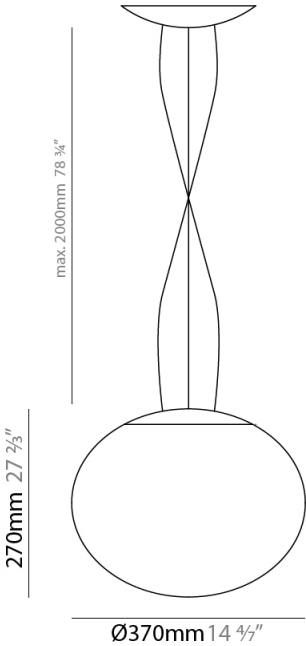IP rating: IP20

max. 2000mm 78 ¾"

270mm 27 ⅔"

Ø370mm 14 ⁴⁄₇"

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81421

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81431R9
base number

1.To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL

Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Suspension
Mounting Location: Ceiling
Subcategory: Pendant

PHYSICAL

Shape: Sphere
Diameter (mm): 220
Diameter (in): 8 $\frac{11}{16}$
Height (mm): 140
Height (in): 5 $\frac{1}{2}$
Max. Overall Height (mm): 2140
Max. Overall Height (in): 84 $\frac{1}{4}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 1.13
Weight (lbs): 2.49
Diffuser: Matte White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum

ELECTRICAL

Lamp Type: LED
Input Wattage (W): 11
Total Output Wattage (W): 9.5
Dimming: Non-Dimming / Phase Dimming (120Vac only) / 0-10V Dimming
Driver Included: Yes
Driver Location: Integrated
Driver Type: Constant Current - 120 / 277Vac
Driver Class: Class 2
Input Voltage (V): 120 - 277
Constant Current (MA): 350

LED

Color Temperature (°K): 3000
Max. Delivered Lumen (lm): 929
Nominal Lumen (lm): 1157
CRI: >90 CRI
Efficiency (%): 80.3
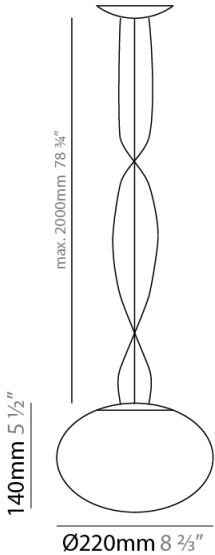Efficacy (lm/w): 84.45
Lamp Life (hrs): 50000

OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS

Certified By: Certified for North American Standards
IP rating: IP20

max. 2000mm 78 ¾"

140mm 5 ½"

Ø220mm 8 ⅔"

D

Zaneen Group Inc. © 2024, T 1800-388-3382, F 416-247-9319, www.zaneen.com
Available for International specifications by adding 'INT' at the end of the existing Model #. For assistance on 'custom' specifications, contact zteam@zaneen.com.
In a constant effort to supply the best product, we reserve the right to change specifications or materials without notice. The most recent specification sheets are found at zaneen.com

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SUSPENSION

D81431R9

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SURFACE

D82190
base number

1.To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL
Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Surface
Mounting Location: Ceiling
Subcategory: Ambient

PHYSICAL
Shape: Sphere
Diameter (mm): 370
Diameter (in): 14 $\frac{9}{16}$
Height (mm): 270
Height (in): 10 $\frac{5}{8}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 3.40
Weight (lbs): 7.49
Diffuser: Matte White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum

ELECTRICAL
Number of Lamps: 1
Lamp Type: LED Retrofit
Lamp Shape: A19
Bulb Included: Bulb Not Included
Max. Wattage Per Lamp (W): 15
Lamp Base: E26
Input Voltage (V): 120
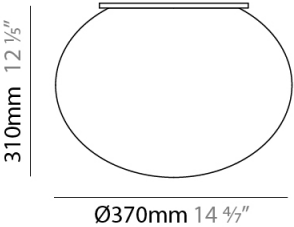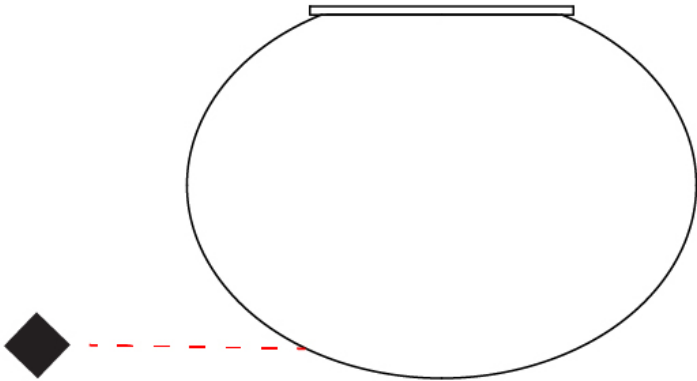Upon Request: 277Vac / GU24

LED

OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS
Certified By: Certified for North American Standards
IP rating: IP20

310mm 12 $\frac{1}{5}$"

Ø370mm 14 $\frac{4}{7}$"

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SURFACE

D82190

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SURFACE

D82191
base number

1. To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL

Series: Gilbert

Brand: Panzeri

Division: Design

Mounting Type: Surface

Mounting Location: Ceiling

Subcategory: Ambient

PHYSICAL

Shape: Sphere

Diameter (mm): 450

Diameter (in): 17 $\frac{11}{16}$

Height (mm): 330

Height (in): 13

Light Distribution: Omnidirectional

Weight (kg): 5.12

Weight (lbs): 11.28

Diffuser: Matt White Blown Glass

Fixture Finish: WHI

Fixture Material: Glass / Aluminum

ELECTRICAL

Number of Lamps: 1

Lamp Type: LED Retrofit / CFL

Lamp Shape: A19

Bulb Included: Bulb Not Included

Max. Wattage Per Lamp (W): 15 / 23

Lamp Base: E26

Input Voltage (V): 120

Upon Request: 277Vac / GU24

LED

OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS

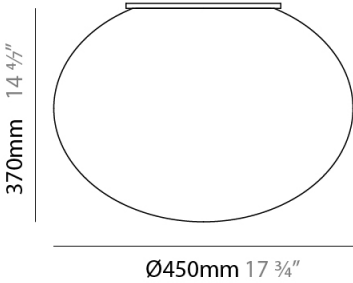Certified By: Certified for North American Standards
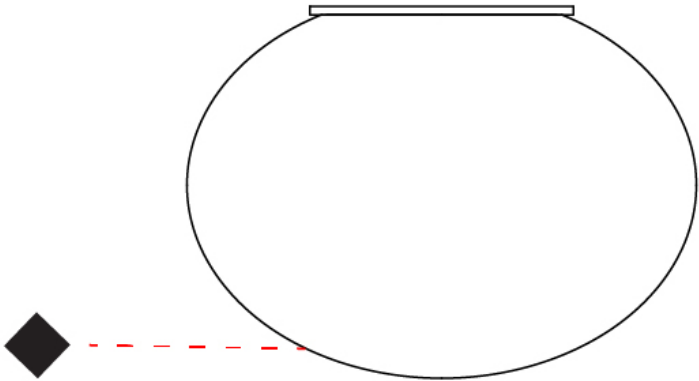
IP rating: IP20

370mm   14 ⁴⁄₇"

Ø450mm 17 ¾"

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SURFACE

D82191

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SURFACE

D82238R9

base number

1.To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL

Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Surface
Mounting Location: Ceiling
Subcategory: Ambient

PHYSICAL

Shape: Sphere
Diameter (mm): 370
Diameter (in): 14 $\frac{9}{16}$
Height (mm): 310
Height (in): 12 $\frac{1}{8}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 3.40
Weight (lbs): 7.49
Diffuser: Matte White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum

ELECTRICAL

Lamp Type: LED
Input Wattage (W): 20
Total Output Wattage (W): 17
Dimming: Tri-Mode (Non-Dimming and Phase Dimming (120Vac only) and 0-10V Dimming)
Driver Included: Yes
Driver Location: Integrated
Driver Type: Constant Current - Universal
Driver Class: Class 2
Input Voltage (V): 120 - 277
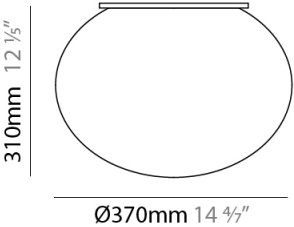Constant Current (MA): 500

LED

Color Temperature (°K): 3000
Max. Delivered Lumen (lm): 1840
Nominal Lumen (lm): 2301
CRI: >90 CRI
Efficiency (%): 80
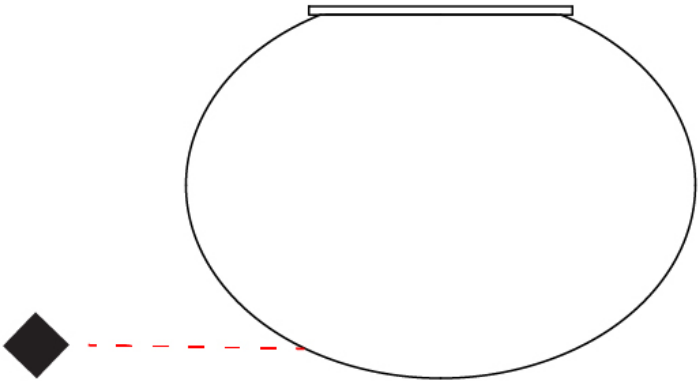Efficacy (lm/w): 92
Lamp Life (hrs): 50000

OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS

Certified By: Certified for North American Standards
IP rating: IP20

310mm 12 ½"
Ø370mm 14 ⁴⁄₇"

D

Zaneen Group Inc. © 2024, T 1800-388-3382, F 416-247-9319, www.zaneen.com
Available for International specifications by adding 'INT' at the end of the existing Model #. For assistance on 'custom' specifications, contact zteam@zaneen.com.
In a constant effort to supply the best product, we reserve the right to change specifications or materials without notice. The most recent specification sheets are found at zaneen.com

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SURFACE

D82238R9

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SURFACE

D82239R9
base number

1.To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL
Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Surface
Mounting Location: Ceiling
Subcategory: Ambient

PHYSICAL
Shape: Sphere
Diameter (mm): 450
Diameter (in): 17 $^{11}/_{16}$
Height (mm): 370
Height (in): 14 $^{4}/_{7}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 5.12
Weight (lbs): 11.28
Diffuser: Matte White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum

ELECTRICAL
Lamp Type: LED
Input Wattage (W): 20
Dimming: Tri-Mode (Non-Dimming and Phase Dimming (120Vac only) and 0-10V Dimming)
Driver Included: Yes
Driver Location: Integrated
Driver Type: Constant Current - Universal
Driver Class: Class 2
Input Voltage (V): 120 - 277
Constant Current (MA): 700

LED
Color Temperature (°K): 3000
Max. Delivered Lumen (lm): 1840
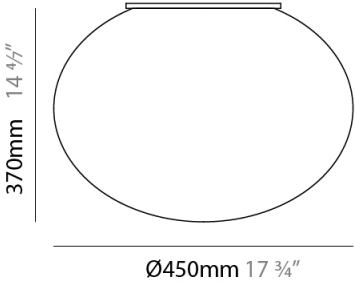Nominal Lumen (lm): 2301
CRI: >90 CRI
Lamp Life (hrs): 50000
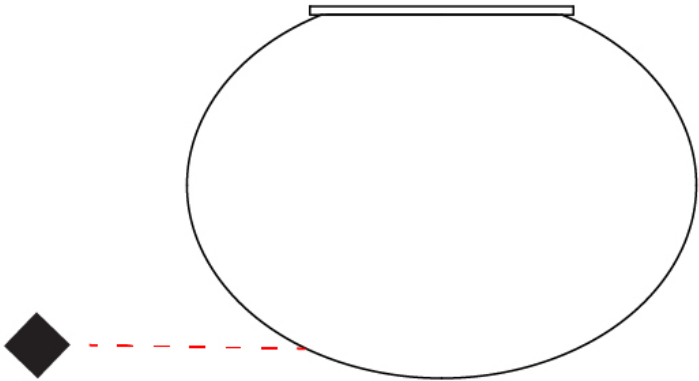
OPTICAL

RATINGS AND CERTIFICATIONS
Certified By: Certified for North American Standards
IP rating: IP20

370mm 14 $^{4}/_{7}$"

Ø450mm 17 ¾"

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT SURFACE

D82239R9

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT PORTABLE

D84373R9

base number

1.To build a product code in our configurator select the specify button on the base model # product page
2. To build a manual product code on this datasheet choose from the options listed below in blue font and add the suffix to the base model #

GENERAL

Series: Gilbert
Brand: Panzeri
Division: Design
Mounting Type: Portable
Mounting Location: Table
Subcategory: Ambient

PHYSICAL

Shape: Sphere
Diameter (mm): 220
Diameter (in): 8 $\frac{11}{16}$
Height (mm): 140
Height (in): 5 $\frac{1}{2}$
Light Distribution: Omnidirectional
Weight (kg): 0.98
Weight (lbs): 2.16
Diffuser: Matte White Blown Glass
Fixture Finish: WHI
Fixture Material: Glass / Aluminum

ELECTRICAL

Lamp Type: LED
Input Wattage (W): 11
Total Output Wattage (W): 9.5
Dimming: Non-Dimmable
Driver Included: Yes
Driver Location: Integrated
Driver Type: Constant Current - 120Vac
Driver Class: Class 2
Input Voltage (V): 120
Constant Current (MA): 350

LED

Color Temperature (°K): 3000
Max. Delivered Lumen (lm): 692
Nominal Lumen (lm): 861
CRI: >90 CRI
Lamp Life (hrs): 60000

OPTICAL

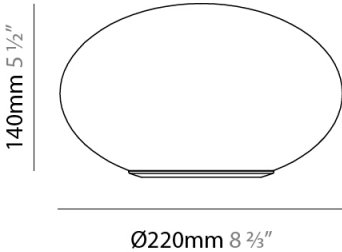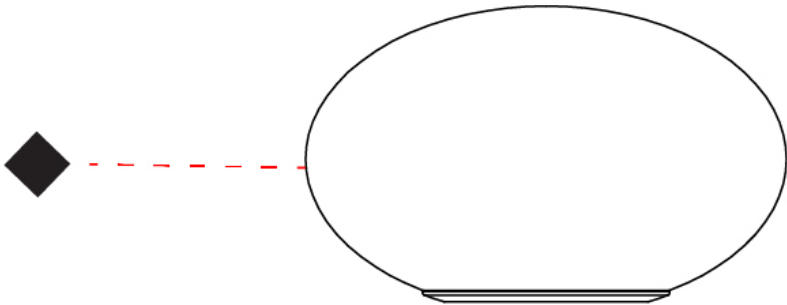### RATINGS AND CERTIFICATIONS

Certified By: Certified for North American Standards
IP rating: IP40

140mm 5 $\frac{1}{2}$"

Ø220mm 8 $\frac{2}{3}$"

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT PORTABLE

D84373R9

D

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT
COLOR FINISH CHART

Fixture Finish

White - WHI

Digital: Not all screens are calibrated the same, and therefore, colors will appear differently between screens.
Physical: When texture is involved, there will be variations in color, character and tone within a product series and between product families.

April 25, 2024, 1:29 pm

ZANEEN®

GILBERT

LEGEND

Symbol	Description	Symbol	Description	Symbol	Description
↓	floor-mounted		pivotable		special LED (upon request) RGB, RGBW, tunable, gold+, meat+, art+, fashion+
↗	wall and ceiling: recessed and surface mounted		rotating		warm dim / natural dimming LED
↑	ceiling-mounted and wall-mounted		illuminate tilted		rechargeable battery powered
→	wall-mounted		color of suspension cable		fixture with natural vivid LED (upon request)
	omni-directional light distribution		length of suspension cable	CRI	color rendering index
	direct light distribution		reflector degree selection	°K	color temperature
	direct/indirect light distribution		super spot	LM	lumen (luminous flux)
	indirect light distribution		lens	LM/W	efficacy (lumens per watt)
	asymmetric light distribution		lens pack	UGR	Unified Glare Rating (UGR) range from 5-40
	aura light distribution		shine ring		marine grade (AISI 316 stainless steel)
	round wall or ceiling cut-out		integrated shine ring with diffuser		walk on
	square wall or ceiling cut-out		free individual colors 01-29		drive on
	the supplied jig specifies the cutout dimensions		individual colors: 00 (free of charge), 01-25 (extra charge)		Dark Sky Compliance
	minimum distance (meters) lamp - object	◆	luminaire part to be colored (F1)		Americans with Disabilities Act (less than 4" off the wall located between 27"-84" from floor)
	recessed depth	▲	luminaire part to be colored (F2)		lamp protected against explosion
	ceiling thickness in mm	●	luminaire part to be colored (F3)		blown glass using traditional methods by master glass blower
	ceiling thickness selection	■	luminaire part to be colored (F4)		acoustic material
	dimmable DP (phase), DV (0-10V), DD (dali), DS (step-dim)	⬠	luminaire part to be colored (F5)		protection class I, protection insulation
	included or excluded LED driver/transformer/control gear	▪	color of 3-circuit adaptor	□	protection class II, protection insulation
	separately switchable		indirect diffuser		ETL Certified to UL and CSA Standards
	sensor	D	direct diffuser		UL Certified to UL and CSA Standards
	remote control		ball-proof (upon request)		CSA Certified to UL and CSA Standards
	available upon request		accessory		Certified for North American Standards

IP RATING

IP20	protected against ingress of solid bodies greater than 12.5mm (finger)
IP33	protected against ingress of solid bodies greater than 2.5mm / protected against sprays of water up to 60 degrees from the vertical (rain)
IP40	protected against ingress of solid bodies greater than 1mm (wire) / no protection against the ingress of moisture
IP43	protected against ingress of solid bodies greater than 1mm (wire) / protected against sprays of water up to 60 degrees from the vertical (rain)
IP44	protected against ingress of solid bodies greater than 1mm (wire) / protected against water splashed from all directions
IP54	protected against limited ingress of dust (wet rooms/covered outdoor areas) / protected against water splashed from all directions
IP65	protected against ingress of dust / protected against jets of water
IP66	protected against ingress of dust / protected against powerful jets of water or heavy seas
IP67	protected against ingress of dust / protected against immersion of water between 15cm - 1m for 30 minutes
IP68	protected against ingress of dust / protected against immersion of water under pressure for long periods

IK RATING

IK01	protected against 0.14 joules impact (equivalent to 0.25kg mass dropped from 56mm above the surface)
IK02	protected against 0.2 joules impact (equivalent to 0.25kg mass dropped from 80mm above the surface)
IK03	protected against 0.35 joules impact (equivalent to 0.25kg mass dropped from 140mm above the surface)
IK04	protected against 0.5 joules impact (equivalent to 0.25kg mass dropped from 200mm above the surface)
IK05	protected against 0.7 joules impact (equivalent to 0.25kg mass dropped from 280mm above the surface)
IK06	protected against 1 joules impact (equivalent to 0.25kg mass dropped from 400mm above the surface)
IK07	protected against 2 joules impact (equivalent to 0.5kg mass dropped from 400mm above the surface)
IK08	protected against 5 joules impact (equivalent to 1.7kg mass dropped from 300mm above the surface)
IK09	protected against 10 joules impact (equivalent to 5.0kg mass dropped from 200mm above the surface)
IK10	protected against 20 joules impact (equivalent to 5.0kg mass dropped from 400mm above the surface)